

674165-2024 - Konkurrensutsättning

Danmark – Fritids-, kultur- och sporttjänster – Public procurement regarding media content for the new museum galleries at Natural History Museum of Denmark

OJ S 216/2024 06/11/2024

Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem

Tjänster

1. Upphandlare

1.1. Upphandlare

Officiellt namn: The University of Copenhagen - The Natural History Museum of Denmark

E-postadress: elin.gislason@snm.ku.dk

Köparens rättsliga status: Offentligt styrt organ

Den upphandlande myndighetens verksamhet: Fritidsverksamhet, kultur och religion

2. Förfarande

2.1. Förfarande

Titel: Public procurement regarding media content for the new museum galleries at Natural History Museum of Denmark

Beskrivning: This procurement procedure regards a contract for P4 Media Content. It concerns the design, production, delivery and on-site installation of media content, including software, interactives, film and animations, to the Natural History Museum of Denmark ('NHMD'). The media content must be installed, integrated, implemented, executed and/or run on the AV System in connection with presentations, exhibitions and interactive elements etc. on the site. An AV hardware system has been designed for NHMD prior to the P4 Media Content Contract and will be implemented, installed and located on site. The Contractors fee for the performance of the P4 Contract is fixed at DKK 23,000,000. Furthermore, the contract includes an option for the NHMD to – during the warranty period – request additional support such as maintenance and support. For a more thorough description of the task to be performed according to the contract, please see the Draft Media Content Services Contract and appendices, including the Scope of Works (Appendix 2). The NHMD has decided not to - further - divide the P4 Media contract into lots as it is the NHMD's assessment that a single contract with one contractor will result in the most coherent solution and the best user experience.

Förfarandets identifierare: 91d7f724-7f22-4e7d-ba6e-5426df39cac3

Intern identifierare: 2024/19

Typ av förfarande: Öppet

Förfarandet är påskyndat: nej

Förfarandets viktigaste kännetecken: The procurement procedure will be carried out as an open procedure pursuant to section 56-57 of the Danish Public Procurement Act (Act no. 1564 of 15 December 2015 with subsequent amendments). This means that any interested economic operator can submit a tender in response to the contract notice. The NHMD will award the contract to the most economically advantageous tender based on the criteria 'best price-quality ratio'. Tenderers are excluded from participating in the procurement procedure if they are subject to one or more of the grounds for exclusion in sections 134(a) and 135-136 of the Danish Public Procurement Act. Furthermore, tenderers are excluded from participating in the procurement procedure if the tenderer (including other participants in an association,

consortium or similar) is covered by article 5k of Regulation (EU) No 833/2014. To document that the tenderer is not subject to grounds for exclusion stipulated in sections 135-136 of the Danish Public Procurement Act, the NHMD expects to ask the tenderer to submit: • An extract from the relevant register or a similar document issued by a competent judicial or administrative authority stating that the tenderer is not subject to the grounds for exclusion stipulated in section 135(1). • A certificate issued by the competent authority in the country referred to as documentation that the tenderer is not subject to the grounds for exclusion stipulated in the cases stated in section 135(3). To document that the tenderer fulfils the requirements for suitability for participation in this procurement procedure the NHMD expects to ask the tenderer to submit: • An audited annual report or equivalent documentation stating the tenderer's turnover, equity and equity ratio. If an annual report is not required under the law of the country in which the tenderer is established or if the tenderer's annual report doesn't contain the required information the NHMD will accept a signed declaration from the tenderer's external accountant as equivalent documentation. • Documentation of the number of employees at the deadline for submission of the prequalification application, e.g., a signed declaration from the candidate's external accountant. • Contact information (email and telephone number) to contact persons at the costumers mentioned as references in ESPD (or an appendix to the ESPD) if such contact information is not included in the ESPD (or an appendix to the ESPD). In this procurement procedure the NHMD intends to request the documentation regarding the information provided in the ESPD from the tenderer in connection with the evaluation of the tenders. The tenderer will be asked to submit the documentation within a suitable time limit. The NHMD will not be remunerating tenderers for their participation in the procurement procedure.

2.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 92000000 Fritids-, kultur- och sporttjänster

Ytterligare klassificering (cpv): 72000000 IT-tjänster: konsultverksamhet, programvaruutveckling, Internet och stöd, 72200000 Programmering av mjukvara samt rådgivning, 92100000 Film- och videotjänster, 92500000 Biblioteks-, arkiverings-, musei- och övriga kulturtjänster, 92520000 Musei- och tillhörande tjänster

2.1.2. Leveransplats

Del av land (NUTS): Byen København (DK011)

Land: Danmark

2.1.3. Värde

Beräknat värde exklusive moms: 23 000 000,00 DKK

2.1.4. Allmänna upplysningar

Kompletterande information: The NHMD invites all tenderers to a site visit at: Natural History Museum of Denmark Botanical Garden Gothersgade 130 1123 Copenhagen K The site visit will take place on 14 November 2024. The site visit will consist of a guided tour of the Underground Galleries and the Ocean Hall. During the site visit it is possible for the tenderers to ask questions to the NHMD regarding the facilities at the site. However, the NHMD may ask the tenderer to submit the question in writing via the tendering system if the question is not suitable to be answered orally and/or without further contemplation. After the site visit, the NHMD will publish the questions asked and answers given during the site visit via the tendering system. Tenderers who would like to participate in the site visit must sign up by informing the NHMD via the tendering system of the name and position of the person(s) to participate on behalf of the tenderer no later than 12 November 2024. Due to safety

precautions on the building site, each tenderer may only sign up a maximum of two persons to participate in the site visit.

Rättslig grund:

Direktiv 2014/24/EU

2.1.6. Uteslutningsgrunder

Korruption: Has the economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein been the subject of a conviction by final judgment for corruption, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable? As defined in Article 3 of the Convention on the fight against corruption involving officials of the European Communities or officials of Member States of the European Union, OJ C 195, 25.6.1997, p. 1, and in Article 2(1) of Council Framework Decision 2003/568/JHA of 22 July 2003 on combating corruption in the private sector (OJ L 192, 31.7.2003, p. 54). This exclusion ground also includes corruption as defined in the national law of the contracting authority (contracting entity) or the economic operator.

Deltagande i en kriminell organisation: Has the economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein been the subject of a conviction by final judgment for participation in a criminal organisation, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable? As defined in Article 2 of Council Framework Decision 2008/841/JHA of 24 October 2008 on the fight against organised crime (OJ L 300, 11.11.2008, p. 42).

Penningtvätt eller finansiering av terrorism: Has the economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein been the subject of a conviction by final judgment for money laundering or terrorist financing, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable? As defined in Article 1 of Directive 2005/60/EC of the European Parliament and of the Council of 26 October 2005 on the prevention of the use of the financial system for the purpose of money laundering and terrorist financing (OJ L 309, 25.11.2005, p. 15).

Bedrägerier: Has the economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein been the subject of a conviction by final judgment for fraud, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable? Within the meaning of Article 1 of the Convention on the protection of the European Communities' financial interests (OJ C 316, 27.11.1995, p. 48).

Barnarbete och andra former av människohandel: Has the economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein been the subject of a conviction by final judgment for child labour and other forms of trafficking in human beings, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable? As defined in Article 2 of Directive 2011/36/EU of the European Parliament and of the Council of 5 April 2011 on preventing and combating trafficking in human beings and protecting its victims, and replacing Council Framework Decision 2002/629/JHA (OJ L 101, 15.4.2011, p. 1).

Har lämnat felaktiga uppgifter, underlåtit att lämna de begärda handlingarna och har fått konfidentiell information om förfarandet: Can the economic operator confirm that: a) It has been guilty of serious misrepresentation in supplying the information required for the verification of the absence of grounds for exclusion or the fulfilment of the selection criteria, b)

It has withheld such information, c) It has not been able, without delay, to submit the supporting documents required by a contracting authority or contracting entity, and d) It has undertaken to unduly influence the decision making process of the contracting authority or contracting entity, to obtain confidential information that may confer upon it undue advantages in the procurement procedure or to negligently provide misleading information that may have a material influence on decisions concerning exclusion, selection or award?

Intressekonflikt på grund av deltagande i upphandlingsförfarandet: Is the economic operator aware of any conflict of interest, as indicated in national law, the relevant notice or the procurement documents due to its participation in the procurement procedure?

Direkt eller indirekt deltagande i förberedelserna av detta upphandlingsförfarande: Has the economic operator or an undertaking related to it advised the contracting authority or contracting entity or otherwise been involved in the preparation of the procurement procedure?

Allvarliga fel i yrkesutövningen: Is the economic operator guilty of grave professional misconduct? Where applicable, see definitions in national law, the relevant notice or the procurement documents.

Betalning av socialförsäkringsavgifter: Has the economic operator breached its obligations relating to the payment social security contributions, both in the country in which it is established and in Member State of the contracting authority or contracting entity if other than the country of establishment?

Betalning av skatter: Has the economic operator breached its obligations relating to the payment of taxes, both in the country in which it is established and in Member State of the contracting authority or contracting entity if other than the country of establishment?

Terroristbrott eller brott med anknytning till terroristverksamhet: Has the economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein been the subject of a conviction by final judgment for terrorist offences or offences linked to terrorist activities, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable? As defined in Articles 1 and 3 of Council Framework Decision of 13 June 2002 on combating terrorism (OJ L 164, 22.6.2002, p. 3). This exclusion ground also includes inciting or aiding or abetting or attempting to commit an offence, as referred to in Article 4 of that Framework Decision.

5. Del (anbudsområde)

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0000

Titel: Public procurement regarding media content for the new museum galleries at Natural History Museum of Denmark

Beskrivning: This procurement procedure regards a contract for P4 Media Content. It concerns the design, production, delivery and on-site installation of media content, including software, interactives, film and animations, to the Natural History Museum of Denmark ('NHMD'). The media content must be installed, integrated, implemented, executed and/or run on the AV System in connection with presentations, exhibitions and interactive elements etc. on the site. An AV hardware system has been designed for NHMD prior to the P4 Media Content Contract and will be implemented, installed and located on site. The Contractors fee for the performance of the P4 Contract is fixed at DKK 23,000,000. Furthermore, the contract includes an option for the NHMD to – during the warranty period – request additional support such as maintenance and support. For a more thorough description of the task to be performed according to the contract, please see the Draft Media Content Services Contract and appendices, including the Scope of Works (Appendix 2). The NHMD has decided not to - further - divide the P4 Media contract into lots as it is the NHMD's assessment that a single

contract with one contractor will result in the most coherent solution and the best user experience.

Intern identifierare: 2024/19

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 92000000 Fritids-, kultur- och sporttjänster

Ytterligare klassificering (cpv): 72000000 IT-tjänster: konsultverksamhet,

programvaruutveckling, Internet och stöd, 72200000 Programmering av mjukvara samt

rådgivning, 92100000 Film- och videotjänster, 92500000 Biblioteks-, arkiverings-, musei- och övriga kulturtjänster, 92520000 Musei- och tillhörande tjänster

Optioner:

Beskrivning av alternativen: The Draft Media Content Services Contract includes an option for the NHMD to – during the warranty period – request additional support such as maintenance and support.

5.1.2. Leveransplats

Del av land (NUTS): Byen København (DK011)

Land: Danmark

5.1.3. Uppskattad löptid

Varaktighet: 36 Månader

5.1.5. Värde

Beräknat värde exklusive moms: 23 000 000,00 DKK

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA : ja

Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: ja

Kompletterande information: The NHMD invites all tenderers to a site visit at: Natural History Museum of Denmark Botanical Garden Gothersgade 130 1123 Copenhagen K The site visit will take place on 14 November 2024. The site visit will consist of a guided tour of the Underground Galleries and the Ocean Hall. During the site visit it is possible for the tenderers to ask questions to the NHMD regarding the facilities at the site. However, the NHMD may ask the tenderer to submit the question in writing via the tendering system if the question is not suitable to be answered orally and/or without further contemplation. After the site visit, the NHMD will publish the questions asked and answers given during the site visit via the tendering system. Tenderers who would like to participate in the site visit must sign up by informing the NHMD via the tendering system of the name and position of the person(s) to participate on behalf of the tenderer no later than 12 November 2024. Due to safety precautions on the building site, each tenderer may only sign up a maximum of two persons to participate in the site visit.

5.1.9. Urvalskriterier

Kriterium:

Typ: Ekonomisk och finansiell ställning

Namn: General yearly turnover

Beskrivning av urvalskriterium: The tenderer must have a turnover equivalent to at least DKK 10 million in the most recently concluded and audited financial year at the deadline for submission of the application for prequalification. The tenderer must fill in the required information regarding turnover in the following field in the ESPD, Part IV B: 'General Yearly Turnover'.

Användning av det här kriteriet: Använda

Kriterium:

Typ: Ekonomisk och finansiell ställning

Namn: Equity

Beskrivning av urvalskriterium: The tenderer must have a positive equity in the most recently concluded and audited financial year at the deadline for submission of the application for prequalification. The tenderer must fill in the required information regarding equity in the following field in the ESPD, Part IV B: 'Other economic or financial requirements'.

Användning av det här kriteriet: Använda

Kriterium:

Typ: Ekonomisk och finansiell ställning

Namn: Equity ratio

Beskrivning av urvalskriterium: The tenderer must have an equity ratio $((\text{equity}/\text{assets}) * 100)$ equivalent to at least 30 % in the most recently concluded and audited financial year at the deadline for submission of the application for prequalification. The tenderer must fill in the required information regarding equity ratio in the following field in the ESPD, Part IV B: 'Other economic or financial requirements'.

Användning av det här kriteriet: Använda

Kriterium:

Typ: Lämplighet att utöva yrkesverksamhet

Användning av det här kriteriet: Ej använda

Kriterium:

Typ: Teknisk och yrkesmässig kapacitet

Namn: For service contracts: performance of services of the specified type

Beskrivning av urvalskriterium: The tenderer must provide 3 references concerning ongoing or completed projects within the last 5 years. The NHMD defines "completed projects" as projects where hand over has been completed before the tender deadline. The tenderer's references must fulfil the following requirements: 1) At least 1 of the references must regard the delivery of at least 70 pieces of mixed media types. However, in each reference a maximum of 10 % of the deliveries mentioned can be of purely audio. 2) At least 1 of the references must regard the delivery of complex multi-user interactives including sensor based interaction and interactives that explain complex processes. 3) At least 2 of the references must regard a project for which the tenderer's fee was equivalent to at least DKK 4,500,000. The tenderer must fill in information regarding its references in the following field in the ESPD, Part IV C: 'For service contracts: performance of deliveries of the specified type'. For each reference the tenderer is required to describe the reference regarding the following information: i. The tenderer's scope of works, including the deliveries under the reference (number and type (e.g. purely audio, interactives, multi-user interactives etc.) of media content delivered) and the location of performance ('Description') ii. The final contract sum for the reference/contract ('Amount'), if the project is handed over or the latest estimated contract sum for projects that are not completed. iii. The time of performance, i.e., the date of commencement and

completion data ('Start date' and 'End date') iv. The name of the costumer and contact information, i.e., email and telephone number, to a contact person at the costumer ('Recipient') The tenderer can add references by clicking the '+' button. As an alternative to describing the references in the ESPD, the tenderer may submit its references in a separate appendix to the ESPD. If so, the NHMD asks that the tenderer uses the template for references provided in Annex VII and that the tenderer refers to the appendix in the ESPD. The NHMD will accept references which have been performed by the following entities/persons as the tenderer's references: • The tenderer itself • Supporting entities By submitting the references, the tenderer accepts that the NHMD may contact the customers' contact persons regarding the tenderer's performance of the contract. If necessary, the tenderer must assist the NHMD in contacting the customer.

Användning av det här kriteriet: Använda

Kriterium:

Typ: Teknisk och yrkesmässig kapacitet

Namn: Average annual manpower

Beskrivning av urvalskriterium: The tenderer must fulfil the following requirements: • The tenderer must have at least 10 employees The tenderer must fill in information regarding its organisation in the following field in the ESPD, Part IV C: 'Average annual manpower'. Here, the tenderer is expected to fill in the following information: • Line 1: In the field 'Year': 2024, and the field 'Number': The candidate's number of employees, including managerial staff, at the tender deadline.

Användning av det här kriteriet: Använda

5.1.10. Tilldelningskriterier

Kriterium:

Typ: Kvalitet

Namn: Organisation

Beskrivning: For a more detailed description of the evaluation of the criterion, please refer to the tender specifications, including its Annex I.

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (procentandel, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 15

Kriterium:

Typ: Kvalitet

Namn: Project Execution

Beskrivning: For a more detailed description of the evaluation of the criterion, please refer to the tender specifications, including its Annex I.

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (procentandel, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 35

Kriterium:

Typ: Kvalitet

Namn: Creative Response

Beskrivning: For a more detailed description of the evaluation of the criterion, please refer to the tender specifications, including its Annex I.

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (procentandel, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 50

5.1.11. Upphandlingsdokument

Språk som upphandlingsdokumenten är officiellt tillgängliga på: engelska

Adress till upphandlingsdokumenten: <https://www.ethics.dk/ethics/eo#/aa6b9c51-5c7a-4a7c-aa7b-d27937802eeb/publicMaterial>

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Krävs

Adress för inlämning: <https://www.ethics.dk/ethics/eo#/aa6b9c51-5c7a-4a7c-aa7b-d27937802eeb/homepage>

De språk som kan användas i anbuden eller anbudsansökningarna: engelska

Elektronisk katalog: Ej tillåten

Alternativa anbud: Ej tillåten

Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Ej tillåten

Tidsfrist för mottagande av anbud: 06/12/2024 11:00:00 (UTC+00:00) Västeuropeisk tid

Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 6 Månader

Information om offentlig anbudsöppning:

Öppningsdatum: 06/12/2024 11:05:00 (UTC+00:00) Västeuropeisk tid

Kompletterande information: The tenderers are not allowed to attend the opening of the tenders.

Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej

Elektronisk fakturering: Krävs

Elektronisk beställning kommer att användas: ja

Elektronisk betalning kommer att användas: ja

5.1.15. Metoder

Ramavtal:

Upphandlingen avser inte ett ramavtal

Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

Elektronisk auktion: nej

5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Klagenævnet for Udbud

Information om tidsfrist för prövning: The Danish Complaints Board for Public Procurement Act (Act no. 593 of 02.06.2016 which is available at www.retsinformation.dk.) contain the regulation governing the deadlines for review procedures regarding public procurement under Danish law. Complaints must be lodged with the Danish Complaints Board for Public Procurement ('the Complaints Board') within a 45 calendar day deadline initiated by the NHMD's publication of a contract award notice in the Official Journal of the European Union. The first day of the deadline is the day following the publication date, cf. section 7(2)(i) of the Danish Complaints Board for Public Procurement Act. The complainant must notify the NHMD of the complaint in writing at the latest at the same time as the complainant lodges the complaint with the Complaints Board. Furthermore, the complainant must inform the NHMD as to whether or not the complaint has been lodged in the standstill-period and whether the complainant has requested the complaint to be given suspensory effect, cf. section 6(4) of the Danish Complaints Board for Public Procurement Act. To lodge a complaint with the Danish Complaints Board for Public Procurement the complainant must pay a fee of DKK 20,000.

Organisation som ger mer information om prövningsförfaranden: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen

Organisation som mottar anbudsansökningar: The University of Copenhagen - The Natural History Museum of Denmark

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officiellt namn: The University of Copenhagen - The Natural History Museum of Denmark

Registreringsnummer: ORG-29979812

Postadress: Gothersgade 130

Ort: København K

Postnummer: 1123

Del av land (NUTS): Byen København (DK011)

Land: Danmark

Kontaktpunkt: Elin Gíslason

E-postadress: elin.gislason@snm.ku.dk

Tfn: +45 29 87 70 52

Webbadress: <https://snm.ku.dk/>

Den här organisationens roller:

Upphandlare

Organisation som mottar anbudsansökningar

Organisation som behandlar anbud

8.1. ORG-0002

Officiellt namn: Klagenævnet for Udbud

Registreringsnummer: ORG-37795526

Postadress: Toldboden 2

Ort: Viborg

Postnummer: 8800

Del av land (NUTS): Vestjylland (DK041)

Land: Danmark

Kontaktpunkt: Klagenævnet for Udbud

E-postadress: kfu@naevneneshus.dk

Tfn: +45 72405600

Ändpunkt för meddelandeutväxling (URL): <https://naevneneshus.dk/start-din-klage/klagenaevnet-for-udbud/>

Den här organisationens roller:

Prövningsorganisation

8.1. ORG-0003

Officiellt namn: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen

Registreringsnummer: ORG-10294819

Postadress: Carl Jacobsens Vej 35

Ort: Valby

Postnummer: 2500

Del av land (NUTS): Byen København (DK011)

Land: Danmark

Kontaktpunkt: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen

E-postadress: kfst@kfst.dk

Tfn: +45 41715000

Ändpunkt för meddelandeutväxling (URL): <https://www.kfst.dk>

Den här organisationens roller:

Organisation som ger mer information om prövningsförfaranden

8.1. ORG-0004

Officiellt namn: Mercell Holding ASA

Registreringsnummer: 980921565

Postadress: Askekroken 11

Ort: Oslo

Postnummer: 0277

Del av land (NUTS): Oslo (NO081)

Land: Norge

Kontaktpunkt: eSender

E-postadress: publication@mercell.com

Tfn: +47 21018800

Fax: +47 21018801

Webbadress: <http://mercell.com/>

Den här organisationens roller:

TED eSender

Information om meddelandet

Identifierare/version för meddelandet: 2937d7f0-45c1-4232-8623-9f98e81fa9b6 - 01

Formulärtyp: Konkurrensutsättning

Meddelandetyp: Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem

Meddelandets undertyp: 16

Avsändningsdatum för meddelandet: 04/11/2024 22:45:34 (UTC+00:00) Västeuropeisk tid

Datum för avsändning av meddelandet (eSender): 04/11/2024 22:49:19 (UTC+00:00)

Västeuropeisk tid

Språk som det här meddelandet finns officiellt tillgängligt på: engelska

Meddelandets publiceringsnummer: 674165-2024

EUT S-nummer: 216/2024

Publiceringsdatum: 06/11/2024